

**ASFL  
SVBL**

# Pre tirocinio d'integrazione Logistica

---

**Kompetenzprofil Integrationsvorlehre  
Profil de compétences  
préapprentissage d'intégration  
Profilo di competenze  
Pre tirocinio d'integrazione**

**Logistik  
Logistique  
Logistica**

---



## Indice

Indice .....	2
1. Obiettivo .....	3
2. Caratteristiche e condizioni di base .....	3
2.1 Caratteristiche del campo professionale .....	3
2.2 Requisiti di partecipazione individuali.....	4
2.2.1 Requisiti di partecipazione specifici per il campo professionale e personali.....	4
2.2.2 Requisiti di partecipazione linguistici.....	4
2.2.3 Altri requisiti di partecipazione.....	4
3. Campi d'attività del pretirocinio d'integrazione Logistica .....	5
3.1 Accettazione della merce .....	5
3.2 Gestione della merce.....	5
3.3 Distribuzione della merce .....	5
3.4 Sicurezza sul lavoro e protezione della salute .....	5
3.5 Ottimizzazione della qualità, delle risorse e dell'economicità .....	5
4. Catalogo delle competenze perseguite nel quadro del pretirocinio d'integrazione nella logistica...	6
5. Entrata in vigore .....	12

## **1. Obiettivo**

Il profilo di competenze del pretirocinio d'integrazione (PTI) descrive le competenze linguistiche, scolastiche e interdisciplinari nonché le abilità pratiche di base e le conoscenze scolastiche di base, di cui devono disporre i partecipanti al termine della formazione di un anno. Esso costituisce la base per la definizione dettagliata degli obiettivi e dei contenuti formativi nonché per lo sviluppo dei programmi formativi pratici e scolastici. Gli attestati di partecipazione al pretirocinio d'integrazione si riferiscono al profilo delle competenze.

## **2. Caratteristiche e condizioni di base**

### **2.1 Caratteristiche del campo professionale**

Gli impiegati<sup>1</sup> di logistica accettano, trasportano, immagazzinano e distribuiscono la merce. Svolgono la loro attività sia in magazzini di aziende commerciali, di servizi o di produzione, sia in centri di distribuzione postale, in centri di smistamento o presso stazioni ferroviarie e terminali.

Gli impiegati di logistica accettano la merce, la controllano e la contabilizzano nel sistema informatico. Con l'ausilio di carrelli elevatori o di complessi sistemi di trasporto ordinano la merce o la stoccano in maniera adeguata. Preparano la merce per la distribuzione o la spedizione, la imballano ed etichettano, allestiscono i documenti di consegna e caricano i veicoli a regola d'arte e in maniera sicura. Consegnano la merce, accompagnata dai necessari documenti, ai servizi interni o ai clienti entro i termini previsti, nel luogo indicato e nella quantità e qualità ordinata. Controllano regolarmente le giacenze in modo da evitare intoppi. Indipendentemente dai diversi settori, computer e lettori elettronici sono ausili importanti per la loro attività, grazie ai quali registrano la merce, svolgono i controlli delle giacenze, stendono statistiche e confermano le consegne.

---

<sup>1</sup> Le denominazioni e i titoli professionali figurano nelle forme maschile e femminile. Nel presente documento, si è scelto, per praticità linguistica e per facilitare la leggibilità, di utilizzare esclusivamente la forma maschile ma valgono anche per la forma femminile, nel rispetto del principio della parità di trattamento.

## **2.2 Requisiti di partecipazione individuali**

### **2.2.1 Requisiti di partecipazione specifici per il campo professionale e personali**

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione nella logistica si preparano in vista di una formazione professionale di base di due o tre anni. La partecipazione al pretirocinio d'integrazione presuppone:

- il riconoscimento dello statuto di rifugiato (permesso B/F) o l'ammissione provvisoria (permesso F),
- un'esperienza maturata durante uno stage professionale o un pretirocinio di orientamento professionale,
- l'idoneità alla professione,
- il potenziale / la capacità di apprendimento (della lingua e di altre competenze),
- la motivazione a seguire questa formazione e continuare poi con una formazione professionale di base.

### **2.2.2 Requisiti di partecipazione linguistici**

- Livello linguistico orale e scritto A2.

### **2.2.3 Altri requisiti di partecipazione**

- Di norma domicilio nel Cantone dove si svolge il PTI, ma può svolgersi anche in più Cantoni.

### **3. Campi d'attività del pretirocinio d'integrazione nella logistica**

I partecipanti al tirocinio d'integrazione svolgono la loro attività in magazzini di aziende di commercio, di servizi o di produzione. Acquisiscono le competenze di base per quanto riguarda l'accettazione, la gestione e la distribuzione della merce. Sanno utilizzare gli strumenti e gli apparecchi appropriati e necessari a seconda della situazione (lettori di codici a barre, computer, carrelli elevatori, ecc.) e rispettano le prescrizioni qualitative. Hanno conoscenze di base di un intero processo. Rispettano le disposizioni relative alla sicurezza sul lavoro e alla protezione della salute e dell'ambiente. Sono attenti alle esigenze dei clienti.

#### **3.1 Accettazione della merce**

I partecipanti accettano, controllano e scaricano la merce conformemente alle prescrizioni aziendali e la preparano per lo stoccaggio.

#### **3.2 Gestione della merce**

I partecipanti immagazzinano e commissionano la merce conformemente alle prescrizioni aziendali.

#### **3.3 Distribuzione della merce**

I partecipanti preparano la merce per la distribuzione, la imballano, la caricano o la consegnano in vista della distribuzione conformemente alle prescrizioni aziendali.

#### **3.4 Sicurezza sul lavoro e protezione della salute**

I partecipanti riconoscono i pericoli sul posto di lavoro e adottano le misure prescritte per la protezione individuale, dei collaboratori in azienda e dei clienti. Gestiscono i rifiuti in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.

#### **3.5 Ottimizzazione della qualità, delle risorse e dell'economicità**

I partecipanti si mostrano cooperativi e attenti alle esigenze dei clienti e rispettano le regole di comportamento inerenti alla comunicazione.

#### 4. Catalogo delle competenze perseguite nel quadro del pretirocinio d'integrazione nella logistica

Abilità pratiche Esperienza lavorativa in azienda: applicazione / approfondimento	Linguaggio professionale (al lavoro)	Competenze interdisciplinari	Conoscenze scolastiche di base
<p><b>Accettazione della merce</b></p> <p>Controllare la merce</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accetto la merce.</li> <li>2. Riconosco la merce danneggiata grazie a un controllo ottico dello stato apparente.</li> <li>3. Segnalo senza indugio al mio superiore le consegne difettose.</li> <li>4. Correggo dove necessario i documenti di consegna.</li> </ol> <p>Scaricare la merce</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scarico la merce senza causare danni.</li> <li>2. Preparo la merce accettata in vista del trattamento ulteriore.</li> <li>3. Osservo la protezione dei dati.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In testi strutturati trovo le informazioni richieste e le so utilizzare per il controllo della consegna, p.es. con l'aiuto di documenti (bollettino di consegna, incarico di trasporto).</li> <li>• Sono in grado di trasmettere informazioni importanti al mio superiore.</li> <li>• Conosco le denominazioni della merce.</li> <li>• Sono in grado di leggere, capire e trattare formulari.</li> <li>• Sono in grado di capire gli incarichi impartiti oralmente dal mio superiore.</li> <li>• Sono in grado di indicare con parole semplici al mio superiore che (non) sono in grado di svolgere un dato incarico nei termini previsti.</li> </ul>	<p><b>Competenze metodologiche</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantengo l'ordine sul posto di lavoro.</li> <li>• Applico metodologie e strumenti idonei per svolgere i compiti.</li> <li>• Sono in grado di ricevere e attuare direttive.</li> <li>• Utilizzo il materiale ed elimino i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.</li> <li>• Tratto con cura la dotazione dell'azienda.</li> </ul>	<p><b>Lingua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono in grado di cogliere le informazioni importanti nei testi audio e nelle conversazioni.</li> <li>• So riconoscere le informazioni importanti nei testi (tecnici).</li> <li>• Nella realtà professionale e scolastica quotidiana sono in grado di esprimermi correntemente, commettendo errori che tuttavia non ostacolano la comprensione.</li> <li>• Sono in grado di redigere testi importanti per la professione e per la scuola basandomi su modelli predefiniti (brevi comunicazioni per e-mail o lettere standard, immissione di dati al computer e in formulari).</li> </ul>

Profilo di competenze Pretirocinio d'integrazione Logistica

<b>Abilità pratiche</b> <b>Esperienza lavorativa in azienda:</b> <b>applicazione / approfondimento</b>	<b>Linguaggio professionale (al lavoro)</b>	<b>Competenze interdisciplinari</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base</b>
<p>Movimentare la merce</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nella mia azienda di formazione partecipo a tutti i processi lavorativi dall'arrivo alla partenza della merce.</li> <li>2. Nella mia azienda di formazione utilizzo correttamente il carrello elevatore.</li> <li>3. Nella mia azienda di formazione impiego le piattaforme di carico in modo appropriato.</li> <li>4. Scarto le piattaforme di carico danneggiate o inutilizzabili.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scambio informazioni con i miei colleghi e posso accordarmi con loro.</li> <li>• Conosco e capisco i principi dello scambio di dati.</li> <li>• Conosco e denomino i processi lavorativi, gli apparecchi e l'infrastruttura di stoccaggio. Conosco e utilizzo i termini tecnici delle piattaforme di carico.</li> </ul>		
<p><b>Gestione della merce</b></p> <p>Immagazzinare la merce</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conosco i magazzini nella mia azienda di formazione.</li> <li>2. Immagazzino la merce conformemente alle prescrizioni aziendali nei luoghi corrispondenti.</li> <li>3. Immagazzino la merce nel rispetto delle direttive di sicurezza.</li> <li>4. So guidare un carrello elevatore.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conosco e denomino i processi lavorativi, gli apparecchi e l'infrastruttura di stoccaggio.</li> <li>• Conosco e utilizzo i termini tecnici delle piattaforme di carico.</li> <li>• Sono in grado di leggere e capire le prescrizioni.</li> <li>• Capisco e denomino i principi dello scambio di dati.</li> </ul>	<p><b>Competenze sociali</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curo la collaborazione nel team.</li> <li>• So accettare le critiche e gestisco i conflitti in modo costruttivo.</li> <li>• Rispetto le disposizioni e le regole.</li> <li>• Rispetto le persone.</li> </ul>	<p><b>Matematica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• So svolgere le operazioni di base (somma, sottrazione, moltiplicazione, divisione) con numeri interi e decimali fino a un milione.</li> <li>• So convertire frazioni semplici in decimali e percentuali e indicarle sulla linea numerica.</li> </ul>

Profilo di competenze Pretirocinio d'integrazione Logistica

<b>Abilità pratiche</b> <b>Esperienza lavorativa in azienda:</b> <b>applicazione / approfondimento</b>	<b>Linguaggio professionale (al lavoro)</b>	<b>Competenze interdisciplinari</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base</b>
<p>Commissionare la merce</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Commissiono la merce ordinata corretta.</li> <li>2. Commissioni gli articoli corretti.</li> <li>3. Porto la merce commissionata al luogo di consegna corretto.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono in grado di leggere e capire elenchi di effettivi e designazioni di articoli e merci.</li> <li>• Sono in grado di contare, misurare e pesare le quantità.</li> <li>• Conosco, denomino e capisco i processi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono in grado di trasmettere informazioni.</li> <li>• Comunico con i superiori e i colleghi nella forma adeguata.</li> <li>• Mi comporto in modo aperto e sincero.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• So utilizzare le unità di misura.</li> <li>• Sono in grado di rilevare i dati dalle tabelle.</li> <li>• Capisco le proporzioni dirette e inverse e sono in grado di applicarle.</li> <li>• Ho delle strategie per risolvere i problemi matematici e le applico.</li> </ul>
<p><b>Distribuzione della merce</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preparo gli invii su direttiva in vista della consegna.</li> <li>2. Preparo la merce per l'invio in modo che non subisca danni.</li> <li>3. Impiego oculatamente il materiale di imballaggio e riempimento.</li> <li>4. Decido il modo più adeguato di assicurare le palette (termoretrazione, legatura, fasciatura a pellicola).</li> <li>5. Assicuro la merce conformemente alle prescrizioni aziendali.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono in grado di leggere, capire e trattare bollettini di consegna e formulari.</li> <li>• Sono in grado di ricevere incarichi orali o scritti dal mio superiore.</li> <li>• Sono in grado di indicare con parole semplici al mio superiore che (non) sono in grado di svolgere un dato incarico nei termini previsti.</li> <li>• Sono in grado di leggere e capire dati e designazioni di spedizione.</li> <li>• Conosco e denomino processi lavorativi, apparecchi e l'infrastruttura di stoccaggio.</li> </ul>	<p><b>Lavorare in Svizzera</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capisco gli obiettivi della formazione.</li> <li>• Rispetto le regole della collaborazione in azienda e nella scuola professionale.</li> <li>• Conosco la storia, i valori e gli obiettivi dell'azienda.</li> <li>• Conosco i rami e i settori dell'economia svizzera.</li> <li>• Sono in grado di informarmi in merito alle professioni (orientamento professionale, internet)</li> <li>• Sono in grado di orientarmi nel</li> </ul>	<p><b>Basi TIC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• So utilizzare correttamente un computer (accesso, arresto, avvio e arresto di elementi del desktop e programmi).</li> <li>• Conosco tecniche di base come marcare, copiare, spostare e cancellare.</li> <li>• Conosco le regole per la stesura di una lettera standard.</li> <li>• Sono in grado di reperire le informazioni rilevanti nel web grazie a un motore di ricerca tipo Google.</li> <li>• Riconosco l'origine delle</li> </ul>



Profilo di competenze Pretirocinio d'integrazione Logistica

Abilità pratiche Esperienza lavorativa in azienda: applicazione / approfondimento	Linguaggio professionale (al lavoro)	Competenze interdisciplinari	Conoscenze scolastiche di base
<p>6. Etichetto le unità di spedizione su direttiva conformemente alle disposizioni aziendali.</p> <p>7. Allego a una spedizione i pertinenti documenti di trasporto conformemente alle disposizioni aziendali.</p> <p>8. Preparo la merce su direttiva in funzione dei giri di consegna. Carico la merce in funzione dei bisogni conformemente alle prescrizioni aziendali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conosco, capisco e utilizzo le denominazioni di spedizione.</li> <li>• Sono in grado di leggere e trattare i nomi di strade e località.</li> <li>• Sono in grado di leggere e capire disposizioni di spedizione e documenti di trasporto.</li> <li>• Conosco le denominazioni dei giri di consegna.</li> <li>• Conosco e sono in grado di indicare aree geografiche.</li> <li>• Sono in grado di leggere e capire formulari.</li> <li>• Sono in grado di ricevere incarichi orali o scritti.</li> </ul>	<p>mercato del lavoro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono in grado di redigere la mia documentazione di candidatura.</li> <li>• Sono in grado di candidarmi per un posto di apprendistato.</li> </ul>	<p>informazioni in internet e so valutare l'affidabilità delle fonti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• So utilizzare i programmi di posta elettronica.</li> <li>• Conosco i pericoli che possono nascere da virus e da attacchi informatici e so come proteggermi.</li> </ul>

<b>Abilità pratiche</b> <b>Esperienza lavorativa in azienda:</b> <b>applicazione / approfondimento</b>	<b>Linguaggio professionale (al lavoro)</b>	<b>Competenze interdisciplinari</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base</b>
<p><b>Rispetto delle disposizioni relative alla sicurezza sul lavoro e alla protezione della salute, dei dati e dell'ambiente</b></p> <p>Individuare i pericoli e adottare provvedimenti</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Individuo rischi e pericoli in azienda.</li> <li>2. Rispetto le prescrizioni e regole di sicurezza legali e aziendali.</li> <li>3. Nella realtà quotidiana utilizzo i dispositivi di protezione individuale (DPI) del caso.</li> <li>4. Rispetto le prescrizioni in materia di autorizzazione degli accessi.</li> </ol> <p>Garantire la capacità lavorativa</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adotto i provvedimenti necessari per mantenermi in salute.</li> <li>2. Per ogni lavoro indosso abiti e calzature da lavoro adeguati.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• So designare e capire rischi e pericoli.</li> <li>• Conosco e capisco le regole di sicurezza.</li> <li>• Conosco l'equipaggiamento di protezione e so designarlo.</li> <li>• Conosco le malattie professionali, so designare le cause di malattia e conosco le misure per contrastarle.</li> <li>• Sono in grado di denominare i contesti lavorativi e gli abiti da lavoro.</li> </ul>	<p><b>Norme e valori</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conosco le regioni e i Cantoni della Svizzera.</li> <li>• Capisco la struttura dello Stato svizzero.</li> <li>• Conosco i contenuti dei diritti e doveri democratici.</li> <li>• Conosco la molteplicità culturale della Svizzera e la paragono con la mia propria cultura.</li> <li>• Capisco le misure sanitarie e preventive.</li> <li>• Capisco come funzionano le assicurazioni sociali e le imposte.</li> </ul>	

Profilo di competenze Pretirocinio d'integrazione Logistica

<b>Abilità pratiche</b> <b>Esperienza lavorativa in azienda:</b> <b>applicazione / approfondimento</b>	<b>Linguaggio professionale (al lavoro)</b>	<b>Competenze interdisciplinari</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base</b>
<p>Gestire i rifiuti in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sul lavoro non getto nulla al suolo, né all'interno dell'edificio né sullo spiazzo antistante.</li> <li>2. Separo i rifiuti correttamente, conformemente alle disposizioni aziendali, in vista dell'eliminazione o del riciclaggio.</li> <li>3. In caso di emergenza mi attengo alle disposizioni aziendali.</li> <li>4. Segnalo senza indugio gli infortuni alla persona responsabile.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conosco le denominazioni dei rifiuti e i processi della gestione dei rifiuti e sono in grado di descriverli con parole semplici.</li> <li>• Conosco i processi dell'organizzazione d'emergenza e sono in grado di denominarli.</li> <li>• Sono in grado di scambiare informazioni con i colleghi e di stabilire con essi accordi semplici.</li> </ul>		
<p><b>Ottimizzazione della qualità, delle risorse e dell'economicità</b></p> <p>Lavorare in modo efficiente e nel rispetto delle esigenze dei clienti</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mi comporto in modo aperto e cooperativo.</li> <li>2. Rispetto le regole di comportamento interne in materia di comunicazione.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conosco e capisco le prescrizioni aziendali.</li> <li>• Sono in grado di formulare gli obiettivi aziendali.</li> </ul>		

## 5. Entrata in vigore

Il presente profilo delle competenze del pretirocinio d'integrazione nella logistica entra in vigore il 14 marzo 2017 e conserva la propria validità fino alla sua revoca.

Rapperswil, 14 marzo 2017

Associazione svizzera per la formazione professionale in logistica (ASFL)

Il presidente

Il presidente SP&Q

Dott. Duerler Beat M., Presidente dell'OML  
Direzione ASFL

Kurzo Jaques, Presidente commissione SP&Q

Il presente profilo delle competenze per il pretirocinio d'integrazione nella logistica è stato elaborato e adottato in collaborazione con la Segreteria di Stato della migrazione.

Segreteria di Stato della migrazione SEM  
Capoprogetto Pretirocinio d'integrazione

Thomas Fuhrmann

La Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità ha preso posizione in data 14 marzo 2017 in merito al presente profilo delle competenze per il pretirocinio d'integrazione nella logistica.